

# آثار «المضنون» غزالی

در مجموعه فلسفی مراغه

نصرالله پورجوادی

یکی از معضلاتی که در راه شناخت ابوحامد غزالی و اندیشه‌های او از قدیم در پیش پای محققان بوده است تبیز آثار اصیل و صحیح الانتساب او از آثار مجعل و ساختگی است. کتابهای معروفی چون احیاء علوم الدین و مقاصد الفلاسفه و تهافت الفلاسفه و المتفق من الفلافل جزو آثار اصیل اوست و کسی در صحت انتساب آنها به غزالی شکی ندارد. کتابهای دیگری هم هست که به غلط به او نسبت داده شده و در این مورد کمتر کسی است که تردید کند. نوئه باز این قبیل کتابها میانالعالمین است. اما در میان این دو دسته، کتابهای دیگری هست که صحت آنها دقیقاً روشن نیست و در خصوص آنها همواره در میان محققان اختلاف نظر وجود داشته است. از جمله این کتابها یا رسائل کتابی است به نام *المضنون* به علی غیر اهلہ که، بنا بر مشهور، غزالی در آن آراء فلسفی خود را مطرح کرده بوده و لذانی خواسته است که همگان آن را بخوانند. این کتاب را گاهی *المضنون الكبير* هم خوانده‌اند. در مقابل این کتاب، اثر ظاهرًا کوتاه‌تری هم بوده است که *المضنون الصغير* نامیده می‌شده است و آن هم، بنا بر تعریف، همین خاصیت را داشته است. دو اثر چاپی که یکی *المضنون* به علی غیر اهلہ نامیده شده و دیگری *المضنون الصغير* در میان آثار

چاپ شده منسوب به غزالی وجود دارد. ولی در یک مجموعه فلسفی که نشاند که مشتمل بر حدود نویزده اثر فلسفی و منطقی از جمله شش اثر از غزالی است، دو اثر فلسفی که در عنوان آنها «المضنوں» به کار رفته است دیده می شود که با هیچ یک از دو اثر چاپی مطابقت ندارد، و اثر دیگری هم هست که بخشی از آن همان «المضنوں» است. برسی کتابشناختی این سه اثر، که کشف آنها نقطه عطفی است در کتابشناسی غزالی و همچنین در شناخت جنبه های فلسفی تفکر غزالی، موضوع این مقاله است.

## ۱. کتاب «المضنوں» به علی غیر اهلہ

کتابی که به نام «المضنوں» به علی غیر اهلہ چندین بار به صورتی غیر علمی چاپ شده است و در بازار موجود است جزو کتابهای بحث‌انگیز منسوب به غزالی بوده و بعضی آن را از خود وی دانسته و بعضی دیگر آن را مشکوک دانسته‌اند. این کتاب، بنا بر عنوانی که به آن داده شده است، می‌بایست درباره مسائلی باشد که مؤلف نمی‌خواسته است همگان از آن مطلع شوند. ولی، همان‌طور که بعضی از محققان متوجه شده‌اند، در این اثر مطالب فلسفی که غزالی نخواسته باشد به دست نااهلان بیفتند نیست، یا به قول دکتر غلامحسین ابراهیمی دینانی «از مطالب پیچیده و رمزآلود خالی است». ابراهیمی اضافه می‌کند که حتی «آنچه در کتاب مشکاة الانوار آمده در آن (یعنی کتاب چاپی «المضنوں») مشاهده نمی‌شود». <sup>۱</sup> ابراهیمی که متوجه این نکته شده است، هیچ‌گاه به این فکر نیفتاده است که ممکن است این کتاب واقعاً از خود غزالی نباشد. ولی بعضی از محققان غربی چنین تردیدی را به دل راه داده‌اند که ما بعداً درباره آنها سخن خواهیم گفت.

در این که غزالی کتابی داشته است که در عنوان آن هشدار داده بود که باید از دسترس نااهلان دور نگه داشته شود («المضنوں» به علی غیر اهلہ) می‌توان مطمئن بود، چه هم در آثار خود غزالی و هم در آثار نویسنده‌گان قدیم به وجود چنین کتابی اشاره شده است. غزالی در جواهر القرآن و همچنین در الاربعین فی اصول الدین به این کتاب اشاره کرده است. <sup>۲</sup> در میان نویسنده‌گان قدیم هم

۱. غلامحسین ابراهیمی دینانی، منطق و معرفت در نظر غزالی، تهران، ۱۳۷۰، ص. ۱۹.

۲. در کتاب جواهر القرآن (مکتبة الجندي، قاهره [بی‌تا]، ص ۲۷): «وهذه العلوم الاربعة - أعني علم الذات

از ابن طفیل می‌توان یاد کرد که در ابتدای حی بن یقظان از این کتاب نام برده است:

(غزال) در کتاب الجوادر یاد می‌کند که او را کتبی است که به ناھلان ارزانی تواند داشت –المضنون به علی غیر اهل – و متضمن حقایق محض است و تا آنجا که ما می‌دانیم هیچ یک از آن کتب را به اندلس نیاورده‌اند. ولی کتبی در اندلس هست که بعضی آنها را همان کتب تصور می‌کنند که به گفته غزالی ارزانی ناھل نیست، در صورتی که حقیقت جز این است. و آنها عبارت است از کتاب المعارف العقلیه و کتاب النفح والشسویه و مسائل مجموعه ...<sup>۳</sup>

ابن طفیل در اینجا به چند نکته اشاره کرده است. یکی این که او نام کتاب المضنون به علی غیر اهله را شنیده بوده است. دیگر این که ابن طفیل این کتاب را ندیده بوده است، زیرا هنوز آن را به اندلس نیاورده بودند. نکته سوم این است که کتابی‌ای دیگری هم بوده است از غزالی، مانند المعارف العقلیه<sup>۴</sup> و النفح والشسویه<sup>۵</sup>، که مردم می‌پنداشتند که اینها همان المضنون است، ولی ابن طفیل این را درست نمی‌دانسته است. او می‌دانسته است که المضنون کتاب دیگری است که غزالی در آن مطالبی را مطرح کرده بوده و نمی‌خواسته است که به دست همه کس برسد. ظاهراً ابن طفیل نه فقط اسم این کتاب را، بلکه چیزی که هم درباره مطالب آن، شنیده بوده است.

بعد از ابن طفیل، نخستین کسی که این کتاب را دیده و درباره آن بحث کرده است فقیه شافعی تقی‌الدین ابو عمرو عثمان بن عبد‌الرحمن شهرزوری معروف به ابن صلاح است (۵۷۷-۶۴۳)، همان کسی که در مورد نظر غزالی درباره منطق با او مخالفت کرده است. در مورد این کتاب هم نظر

→

والصفات والفعال و علم المعاد – أودعنا من أوائله و مجامدة القدر الذي رزقناهه مع قصر العمر وكثرة المشاغل والأفات وقلة الأعون والرقابة بعض الصاليف، لكننا لم نظهره فإنه يكل عنده أكثر الأفهام ويستضرره الصعفاء...» و در الأربعين في اصول الدين (المكتبة التجارية الكبرى، قاهره [إي تا]، ص ۱۸): «وإن أردت صرخ المعرفة بحقائق هذه المقيدة من غير مجحمة ولا مراقبة فلا تصادفه إلا في بعض كتبنا المضنون بها على غير اهله».

<sup>۳</sup>. ابن طفیل، زنده بیدار (حی بن یقظان)، ترجمه بدیع الزمان فروزانفر، تهران، ۱۳۵۱، ۱، ص ۳۵۶.

<sup>۴</sup>. ابوحامد غزالی، کتاب المعارف العقلیه، تصحیح عبد‌الکریم عثمان، دمشق ۱۹۶۳. این کتاب را علی ادریس نیز با عنوان معارف العقلیه و باب المحکمة الالهیه (تونس ۱۹۸۸) تصحیح و چاپ کرده است، که من آن را ندیده‌ام، باب سوم همین کتاب در مجله AL-ANDALUS، ج ۲۱ (۱۹۵۶)، چاپ شده بوده است.

<sup>۵</sup>. این همان کتاب المسائل الاخرویه، معروف به المضنون الصغیر، است که بعداً معرفی خواهیم کرد.

ابن صلاح سخت انتقادآمیز است. نظر او را سُبکی بدین صورت خلاصه کرده است:

ابن صلاح گفته است که کتاب المضنوں که منسوب به او (یعنی ابوحامد) است، حقیقتاً بعید است که از او باشد (معاذ الله أن يكون له)، و سبب مختلف بودن آن و ساختگی بودن آن را بیان کرده است. و حق هم با اوست، چه کتاب المضنوں مشتمل است بر قول صريح به قدم عالم و نقی علم باری تعالیٰ به جزئیات و نقی صفات الهی، و خود غزالی هر کس را که به هریک از اینها قائل باشد تکفیر کرده است.<sup>۶</sup> و همه اهل سنت نیز در این مورد مانند او تکفیر می‌کنند؛ پس چطور می‌توان تصور کرد که خود او به آنها قائل بوده باشد.<sup>۷</sup>

در اینجا خود سُبکی نیز با ابن صلاح اظهار همایی کرده و کتاب المضنوں را، که ظاهرآ دیده بوده است، از غزالی ندانسته است. به همین جهت است که در فهرست مبسوطی که از آثار غزالی تهیه کرده است نام کتاب المضنوں را نیاورده است.

بعد از ابن صلاح، ابن تیمیه (۶۶۱-۷۲۸) درباره مطالب کتاب المضنوں به عنوان کتابی فلسفی اظهار نظر کرده است. وی در کتاب نقض المتنطق می‌گوید که پیش از آنکه او این کتاب را بخواند، گهان می‌کرده که در آن حقایق دینی بیان شده است، ولی چون آن را خوانده، دیده است که «قول صابئین متفلسف در آن عیناً بیان شده و فقط عبارات و ترتیب آنها تغییر کرده است». ابن تیمیه سپس نظر علماء مختلف را درباره این کتاب بیان می‌کند و می‌نویسد که عده‌ای از علماء انتساب این کتاب را به غزالی تکذیب کردن، ولی خود او و کسانی که از احوال و عقاید غزالی باخبراند می‌دانند که این کتاب از خود است.<sup>۸</sup>

مسئله انتساب کتاب المضنوں به علی غیر اهلہ به ابوحامد در میان محققان متأخر و معاصر، از جمله مستشرقان، نیز مطرح بوده است. زبیدی در اتحاف السادة المتّقین<sup>۹</sup> و حاجی خلیفه در

۶. اشاره ابن صلاح در اینجا به سخن غزال در خاتمة تهافت الفلسفه است که قائلان به این سه مسئله را صریحاً تکفیر کرده و گفته است که این عقاید به هیچ وجه با اسلام سازگار نیست (غزالی، تهافت الفلسفه، تصحیح سلیمان دنیا، ج ۵، قاهره ۱۹۷۲، ص ۳۰۷-۹).

۷. سُبکی، طبقات الثاقبیه، تصحیح عبدالفتاح محمدالحلو و محمود محمد الطناحی، ج ۶، ص ۲۵۷.

۸. ابن تیمیه، نقض المتنطق، تصحیح محمد بن عبدالرازق حمزه و سلیمان بن عبد الرحمن الصنیع، قاهره ۱۹۰۱، ص ۴۵۲-۴، بدوى، مؤلفات الغزالی، ج ۲، کویت ۱۹۷۷، ص ۱۵۲.

۹. ابن تیمیه، نقض المتنطق، ص ۵۵.

۱۰. محمد بن محمد الحسینی زیدی، مشهور به مرتضی، اتحاف السادة المتّقین، ج ۱، بیروت ۱۹۸۹، ص ۶۰. حاجی خلیفه، کشف الظنون، ۱۷۱۳.

کشف الظنون نظر سُبکی را درباره عدم اصالت این کتاب بیان کرده و در ضمن گفتنداند که محمد بن عبدالله المالقی (ف. ۷۵۰) کتابی در رده آن نوشته است.

در عصر حاضر، محققان شرقی و غربی آراء یکسانی در حق اصالت این کتاب اظهار نکرده‌اند. بعضی آن را از غزالی دانسته و بعضی انتساب آن را به غزالی انکار کرده‌اند. البته، متنی به نام کتاب المصنون به علی غیب اهله نیز بارها چاپ شده<sup>۱۱</sup> و این خود اظهار نظر درباره این کتاب را آسان کرده است. بنابر تحقیق بوییز و آلار، میگوئیل آسین پالاسیوس که همین متن را به اسپانیایی ترجمه کرده است آن را از غزالی دانسته است.<sup>۱۲</sup> گلدزیهر<sup>۱۳</sup> و دانکن مکدونالد، که بخشی‌ای از کتاب را به انگلیسی ترجمه کرده‌اند،<sup>۱۴</sup> و همچنین لویی ماسینیون و مونتگمری وات نیز انتساب این اثر به غزالی را تأیید کرده‌اند. وات سعی کرده است که از راه مقایسه مطالب کتاب چاپی المصنون با کتاب مشکاة الانوار دلائل هم برای اثبات رأی خود ذکر کند. وی به خصوص به مخالفت نویسنده کتاب با فلاسفه که در آخر کتاب آمده است اشاره کرده و گفته است هرچند که غزالی در این کتاب «در جهت موضعی حرکت می‌کند که او در آثار متاخر خود اتخاذ کرده است، با این حال نظر او در پاره‌ای موارد سخت مخالف نظر فلاسفه است».<sup>۱۵</sup> عبدالرحمن بدوى و

۱۱. این کتاب در حاشیه الانسان الكامل عبدالکریم جیلی، در سال ۱۲۰۳ق در قاهره چاپ شده و در سالهای ۱۳۶۸ و ۱۳۲۸ق تجدید چاپ شده است. در ضمن مجموعه رسائل الامام الغزالی، بیروت ۱۹۸۶، نیز چاپ شده است. در سال ۱۹۹۶ نیز بطور مستقل و با مقدمه و یادداشتی ریاض مصطفی العبدالله در دمشق به چاپ رسیده است. ارجاعات ما در این مقاله به چاپ قاهره ۱۲۲۸(۱۳۲۸ق) خواهد بود.

12, 13. Maurice Bouyges, *Essai de chronologie des œuvres de al-Ghazali (Algazal)*, édité et mis à jour par Michel Allard, Beyrouth 1959, p. 52, n. 4.

(این کتاب را در ارجاعات بعدی خود «بوییز و آلار» خواهیم خواند).

۱۴. بنگرید به:

Duncan Black Macdonald, *The Religious Attitude and Life in Islam*, Beyrouth 1965 (first edition: 1908) pp. 80-83, 292-4.

مکدونالد درباره این کتاب گفته است که شامل مطالبی است که غزالی آنها را برای شاگردان خاص خود نوشته است.

15. Montgomery Watt, «The Authenticity of the Works Attributed to Al-Ghazālī», J. R. A. S. (1952), p. 43.

(این مقاله را در ارجاعات بعدی خود «مونتگمری وات» خواهیم خواند).

عبدالحسین زرین‌کوب نیز هردو از کسانی‌اند که این اثر را به طور قطع از غزالی دانسته‌اند و هردو سعی کرده‌اند با ذکر دلیل چند نظر کسانی را که این انتساب را منکر شده یا در مورد آن شک کرده‌اند رد کنند.<sup>۱۶</sup>

علی‌رغم تأییدی که از صحّت انتساب کتاب المضنوں به غزالی به عمل آمده است، بعضی دیگر از محققان معاصر باز هم نتوانسته‌اند این انتساب را پذیرند. مرحوم جلال‌همایی یکی از این محققان است. وی هرجند که خود صریحاً این انتساب را مردود ندانسته است، ولیکن آن را جزو کتاب‌هایی برشمرده است که منسوب به غزالی است و ضمناً بیشتر بر اقوال کسانی تأکید کرده است که این انتساب را قبول نداشته‌اند. همایی همچنین، از قول بویز و آوار، نظر شخصی را مطرح کرده که معتقد بوده است که «اصل کتاب المضنوں به علی غیر اهل غیر از این رساله مختصر بوده که اکنون چاپ شده و در دست مردم است، و کتاب اصلی مفصل‌تر از این رساله و مشتمل بر عقاید حقیق غزالی بوده است و عامه از انتشارش جلوگیری کرده‌اند».<sup>۱۷</sup>

اشارة همایی در اینجا به بحث کوتاهی است که محقق مصری زکی مبارک درباره مؤلف کتاب المضنوں پیش کشیده است. مبارک نقل می‌کند که دکتر علی‌العنانی استاد دانشگاه مصر در درس‌های خود می‌گفت که «بعید است که المضنوں به علی غیر اهل این کتابی باشد که هم اکنون در دست مردم است، زیرا این کتاب کوچک و کم حجم آن چیزی نیست که غزالی قصد داشت که در اصل المضنوں به علی غیر اهل بیاورد». مبارک ادامه می‌دهد و می‌گوید که العنانی عقیده داشت که کتاب المضنوں به علی غیر اهل می‌باشد کتاب پر حجم‌تری بوده و در آن آراء فلسفی غزالی که وی غواست به گوش عامه مردم پرسید بیان شده باشد. مبارک که با نظر استاد خود موافق بوده است می‌افزاید که حق با دکتر العنانی است، چه او لاً غزالی دائمًا نصیحت می‌کرد که برای عامه مردم جز سخنان ساده و قابل فهم نباید گفت و این خود دلالت دارد بر این که او آراء خاصی هم داشته که خلاف آن چیزهایی بوده که در کتاب احیاء و امثال آن آورده است. ثانیاً، همان‌طور که

۱۶. بنگرید به: عبدالرحمن بدوى، مؤلفات الغزالى، ص ۵-۱۵۴؛ عبدالحسین زرین‌کوب، فرار از مدرسه، تهران ۱۳۵۳، ص ۲۰۶، ۲۷۲.

۱۷. جلال‌همایی، غزالی‌نامه، تهران ۱۳۴۲، ص ۲۷۱.

می دانیم، زبیدی (به تبع سبکی) گفته است که در کتاب المضتون غزالی صراحتاً به قدم عالم قائل شده و علم باری تعالی به جزئیات رانقی کرده است. ولی این مسائل در کتابی که با نام المضتون به علی غیر اهله چاپ شده و در دست مردم است دیده نمی شود.<sup>۱۸</sup>

هنگامی که دکتر علی العنافی در ضمن سخنرانیهای خود این نظر را اظهار می کرد و نیز هنگامی که علی مبارک نزدیک به هشتاد سال پیش آن را نقل می کرد و رأی خود را در رساله دکتری خود می نوشت خبر نداشتند که روزی در ایران، در کتابخانه دکتر اصغر مهدوی، مجموعه ای خطی متعلق به قرن ششم هجری پیدا شود که در آن کتاب اصلی المضتون به علی غیر اهله، دقیقاً با همان مطالب فلسفی که از آن انتظار می رفت، درج شده باشد.

مجموعه خطی دکتر اصغر مهدوی (به شماره ۵۸۷) که در سال ۵۹۷ در مرااغه نوشته شده است و من آن را «مجموعه فلسفی مرااغه» خوانده ام جمعاً شامل هجده اثر فلسفی - دینی و منطق است، عمده ای از غزالی و همچنین از ابن سینا، عمر بن سهلان ساوی و مجدد الدین عبدالرازاق جیلی و نویسندهای دیگر که کاتب آنان را معرفی نکرده است. مرحوم محمد تقی دانش پژوه فهرست آثار موجود در این مجموعه را یک بار در ضمن مقدمه خود به تبصره و دو رساله دیگر در منطق، تصنیف عمر بن سهلان ساوی، آورده است<sup>۱۹</sup> و بار دیگر در فهرست نسخه های خطی کتابخانه دکتر اصغر مهدوی. دانش پژوه در فهرست اخیر به اهمیت این مجموعه پی برده و در حق آن گفته است «بسیار گرانبهاست»،<sup>۲۰</sup> ولی هیچ اظهار نظری درباره آثار غزالی در این مجموعه، از جمله کتاب المضتون، نکرده و پنداشته است که این همان کتاب المضتون چاپی است. صرف نام کتاب المضتون به علی غیر اهله در این فهرستها موجب شده است که محققان دیگر نیز توجهی به این اثر و تفاوت آن با کتاب چاپی نکنند.

و اما یک نظر اجمالی به مطالب کتاب المضتون در این مجموعه خطی و مقایسه آن با متن کتاب چاپی المضتون کافی است که به مثبت کند که این دو کتاب همان کاملاً با هم فرق دارند و در واقع

۱۸. زکی مبارک، الاخلاق عند الغزالی، بیروت ۱۴۰۸ق/ ۱۹۸۸م، ص ۱۱۷ (این کتاب در اصل پایان نامه دکتری زکی مبارک بوده که در سال ۱۹۲۴ از آن دفاع کرده است).

۱۹. از انتشارات دانشگاه تهران، تهران ۱۳۳۷، ص ۶۰-۶۲.

۲۰. محمد تقی دانش پژوه، فهرست نسخه های خطی کتابخانه دکتر اصغر مهدوی (مستخرج از صفحات ۵۹ تا ۱۸۱ دفتر دوم نشریه کتابخانه مرکزی دانشگاه تهران)، تهران ۱۳۴۱، ص ۱۲۳.

دو اثر متفاوت‌اند. تفاوت این دو اثر حتی از مقدمه‌های آنها پیداست. مقدمه کتاب چاپی که «خطبۃ الرسالۃ» نیز خوانده شده است چنین است:

الحمد لله على موجب ما هدانا إلى حمده، و وقتنا للقيام بشكره، والصلة والسلام على سيدنا محمد اشرف من انتسب إلى آدم عليه السلام وعلى صحبة الاخيار، إعلم أن لكل صناعة أهلاً يعرف قدرها و من أهدي نفائس صناعية إلى غير أربابها فقد ظلمها، وهذا علّق نفس مضبوط به على غير أهله فلن صانه عنم لا يعرف قدره فقد قضى حقه. أكرمث بهذا العلّق على سبيل التهادى أخي و عزيزي احمد - صانه الله عن الركون الى دار الفرور و أهله - لمعرفة بعض حقائق الاشياء التي كانت معرفة جميعها مطلوبة لسيد ولد آدم عليه السلام حيث قال: أرنا الاشياء كيافي، وهذا العلّق المضبوط به على غير أهله يشتمل على أربعة أركان... ۲۱

و آغاز کتاب المضبوط در مجموعه فلسفی مراغه چنین است:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
رَبِّ الْعَالَمِينَ  
رَبِّ الْقَمَرِ وَيَسِّرْ بِفَضْلِكَ

الحمد لله المبدئ المُعید، الفقال لما يُرید، ذی العرش المجید والبطش الشدید، الہادی صفوۃ العبید  
إلى المنیع الرشید، والمسکن الشدید، المنعم عليهم بعد شهادة التوحید، بحراسة عقاید هم عن  
ظلمات التشکیک والتردید، السائق إلى اتباع رسوله المصطفی واقتفاء اصحابه المکرمین،  
بالتأیید والتسدید.

اما بعد، فلا يعنی أنَّ العمر إذا كان لا يتسع لجميع العلوم، فالحزم أن تصرف هنّاك إلى  
استكمال العلم الذي هو اشرف العلوم وهو علم معرفة الله تعالى وعلم المعاد؛ ولست أعني به  
الأعتقد الذي تلقیه العامي وراتة وتلقفا ولا بطريق تحریر الكلام والمجادلة في تحصیل ذلك من  
مراوغات المخصوص، كما هو غایة المتکلم، بل ذلك نوع يقین هو ثرة نور يقذفه الله في قلب عبد  
طہر بالمجاهدة عن الحبائث والأخلاق المذمومة.

والدّلیل على أنَّ اشرف العلوم وغايتها معرفة الله عزوجلَّ أن تعرف السبب الذي به يدرك  
شرف العلوم وأنَّ ذلك يُراد به سبیان: أحددهما شرف الثریة، والثانی وثاقة الدلیل وقوته؛

وذلك كعلم الدين و علم الطب. فان ثرة احدهما الحياة الابدية و ثرة الآخر الحياة الفانية. فيكون علم الدين اشرف. وبمثل علم الحساب وعلم الطب. فان علم الحساب أشرف لوثاقه ادله وقوتها، وعلم الطب اشرف من علم الحساب باعتبار ثرته. فإذا فضل الحساب الطب باعتبار ادله وفضل الطب الحساب باعتبار ثرته، فلا حظة الثرة اولى، فتبين بهذا أن اشرف العلوم العلم بالله تعالى والعلم بالطريق الموصلى إلى هذه العلوم. فاياتك أن ترغبت الا فيه وان تحرص الا عليه.

ونحن نذكر لك، ايتها الاخ الصالح الفاضل، في هذا الكتاب علم معرفة الله تعالى وصفاته وافعاله و معرفة ملائكته وكتبه و رسالته وعلم المعاد ومعرفة النفس. ولكن ينبغي أن لا تظهر هذا الكتاب إلا من قصد بالعلم في الحال تخلية باطنها وتحليلته بالفضيلة وفي المال القرب من الله تعالى والترقى إلى جوار الملأ الأعلى من الملائكة المقربين، ولا يقصد به الرياسة والمال وعبارة السفهاء و مباهات الأقران. وقد شرطنا شرائط اهلية هذا العلم. في كتاب جواهر القرآن.

والعلم الذي شرحت في هذا الكتاب مرتبًا ترتتبه في سائر كتبنا مبنوًناً متفرقاً، والآن فقد حان أن نخوض في الركن الأول من الاركان الاربعة، وهو دفن معرفة الله تعالى. وبالله التوفيق ومنه العصمة والتأييد.

مقاييسه اين دو مقدمه نشان مي دهد که او لا چه قدر مقدمه کتاب بجهت کم محظوظ و سطحي است. نويستنده اين اثر اصرار دارد که به خواننده بگويد که اين همان کتاب المضنوون به على غير اهله است و لذا دوبار اين نام را تکرار کرده و توضیح داده است که در هر صناعتی فقط کسانی که اهلیت دارند قدر نفایس آن را می دانند و لذا باید آن نفایس را از نااھل پنهان داشت. از ستایشی هم که نويستنده از اين اثر خود کرده پیداست که اين کلمات از خود غزالی نیست، چه او از اثر خود تعریف و تمجید نمی کند. غزالی، چنانکه در مقدمه خود او دیده می شود، از علم معرفت الهی به عنوان اشرف همه علوم یاد می کند، یعنی او از موضوع کتاب خویش تعریف و تمجید می کند و نه از خود کتاب.

فریسکاری ناشریانه نويستنده اثر بجهت در مخاطب قراردادن برادر ابوحامد، یعنی احمد غزالی، نیز یکی دیگر از مواردی است که او را رسوا می کند. ابوحامد هیچ گاه در آثارش احمد را مخاطب قرار نداده، آن هم به این صورت که نقش برادر بزرگتر را به خود بگیرد و احمد را «برادر و عزیز» خود

بخواند<sup>۲۲</sup> و در حق او هم دعا کند که خدا او را از فرورفتگی در دار غرور یعنی دنیا حفظ کند. نویسنده جاعل ظاهرًا نمی‌دانسته است که کتاب المضنوون را ابوحامد در سالهای آخر عمر خود، پس از کتاب جواهر القرآن، نوشته و در آن زمان برادرش احمد خود یک شیخ و مرشد کامل بوده و مقام او بالاتر از آن بوده که برادرش محمد این گونه او را مخاطب قرار دهد و مطالب فلسفی این کتاب را برای او بتویسید. آنچه موجب شده است که اسم احمد در مقدمه کتاب ساختگی بیاید، خطاب «ایها الاخ الصالح الفاضل» در مقدمه کتاب اصیل است. این خطاب صرفاً نشان می‌دهد که ابوحامد این کتاب را برای یکی از دوستداران پرهیزگار و فاضل خود نوشته است، نه برای برادر حقیق خود احمد.

و امّا نکته‌ای که غزالی در مقدمه خود نوشته است، چنانکه که اشاره کردیم، درباره شرف علم خداشناسی و معاد است. در کتاب جواهر القرآن نیز که غزالی در همین مقدمه از آن یاد کرده است، این نکته ذکر شده است. غزالی در جواهر از اصطلاحات کیمیاگری استفاده کرده و گفته است که معرفة الله که شامل معرفت ذات حق تعالی و صفات و افعال اوست بر روی هم «کبریت احمر» است. از لحاظ شرف، معرفت ذات برتر از معرفت صفات و افعال است، و به همین جهت غزالی آن را همچون «یاقوت احمر» دانسته و معرفت صفات و افعال را به ترتیب «یاقوت کبود» و «یاقوت زرد» خوانده است.<sup>۲۳</sup> مراد غزالی از این نوع خداشناسی چیزی نیست که عوام از روی تقلید به آن اعتقاد پیدا می‌کنند یا متكلمان از راه دلیل ثابت می‌کنند، بلکه شناختی است که از راه مجاہده و سیر و سلوک و تهذیب نفس و تخلیه باطن و تابش نور در قلب سالک حاصل می‌شود، نوری که خداوند خود بر دل سالک می‌تاباند.

غزالی در مقدمه کتاب اصیل المضنوون و کتاب جواهر القرآن از علم معرفة الله و علم معاد به عنوان اشرف علوم یاد کرده است، و این خود مبنای تقسیم کتاب به چهار رکن است. معرفة الله خود از سه بخش تشکیل شده است: معرفت ذات، معرفت صفات، معرفت افعال. هریک از اینها عنوان یکی از ارکان کتاب است. رکن چهارم نیز معرفت نفس است که همان علم معاد است. این

۲۲. مونتگمری وات متوجه عجیب بودن این خطاب شده (مونتگمری وات، 43. p) ولی آن را برای اثبات جعلی بودن این اثر کافی ندانسته است.

۲۳. جواهر القرآن، پیشگفته، ص ۵-۱۴.

تقسیم چهارگانه با تقسیمی که غزالی در احیاء (کتاب قواعد العقائد، فصل سوم) کرده است مطابقت دارد. در آنجا ارکان چهارگانه عبارتند از: (۱) معرفة ذات الله تعالى، (۲) معرفة صفاته، (۳) معرفة افعاله، (۴) فی السمعیات، که همان عقاید مربوط به آخر است از قبیل سؤال نکیر و منکر و عذاب قبر و میزان و صراط و بهشت و دوزخ. البته، برداشتی که غزالی در کتاب *المضنون* از معاد دارد با برداشتی که در احیاء دارد فرق می‌کند.

اما ارکان چهارگانه در کتاب جعلی چیز دیگری است. رکن اول در معرفة ربویت است که تا حدودی شبیه به رکن اول در کتاب اصیل است، اما رکن دوم و سوم که به ترتیب در معرفت ملائکه و معجزات و احوال انبیاء است با کتاب اصیل *المضنون* و کتاب احیاء فرق دارد و رکن چهارم که در احوال مابعد الموت است باز تا حدودی شبیه به کتاب احیاء است.

تفاوی که در موضوع ارکان چهارگانه در این دو کتاب *المضنون*، یکی اصیل و دیگر مجعل، دیده می‌شود طبعاً در محتوا و مباحث هریک از ارکان با یکدیگر نیز تأثیر گذاشته است. اما نکته مهم اینجاست که در کتاب اصیل که به قلم خود ابوحامد است ما با یک طرح دقیق منطق و تقسیم مباحث رویه رو هستیم،<sup>۲۴</sup> در حالی که در کتاب مجعل تقسیم مطالب بی‌قاعده و بی‌ربط است. در اینجا نمونه مطالب رکن اول را در هردو کتاب خلاصه و باهم مقایسه می‌کیم.

در کتاب اصیل:

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
رکن اول  
فی معرفة ذات الله ولوازمه

وجود یا ممکن است یا واجب. در واجب الوجود دوازده امر است:

۱) واجب الوجود عرض نیست

۲) واجب الوجود جسم نیست

۲۴. تبییب منطق داشتن یکی از معیارهایی است که موتکمری وات (ییشگفتہ، ص 28) برای تعیین آثار اصیل غزالی از غیراصیل و جعلی درنظر گرفته است.

- (۳) واجب الوجود مثل صورت نیست
- (۴) وجود واجب غیر از ماهیت او نیست
- (۵) او به غیر خودش تعلق نمی‌گیرد به گونه‌ای که هریک علت دیگری باشد
- (۶) او به غیر خودش تعلق نمی‌گیرد به گونه‌ای که نسبت او با دیگری نسبت تضایف باشد
- (۷) دو واجب الوجود محال است
- (۸) صفتی را ندارد بر ذات ندارد
- (۹) در واجب الوجود تغییر راه ندارد
- (۱۰) از واجب الوجود جز یک چیز صادر نمی‌شود
- (۱۱) واجب الوجود جوهر هم نیست هرچند که قائم به نفس است
- (۱۲) هر چیزی سوای واجب الوجود باید از او صادر شده باشد (در همین جاست که غزالی می‌گوید که عالم ممکن الوجود است پس حادث است و حادث بودن آن هم به این معنی است که وجود او از غیر اوست نه از ذات خودش. این ظاهرًا همان نکته‌ای است که به موجب آن به غزالی ایراد گرفته و گفته‌اند که منکر حادث بودن عالم شده است).
- و اما رکن اول در کتاب جعلی که عنوان آن «فی علم الربوبیة» است به ده فصل تقسیم شده است. در فصل اول نویسنده بدون مقدمه وارد بحث زمان شده است و گفته است که زمان محدود نیست و خلق زمان هم در زمان محال است. اما ایام الله که مراد از آن مراتب مخلوقات و مصنوعات و مبدعات باری تعالی است همه حادث است، یعنی در ظرف زمان است. این بحث را ظاهرًا نویسنده برای تبرئه کردن غزالی از اتهامی که به او زده و گفته بودند که منکر حدوث عالم شده است پیش کشیده است. در همین فصل از خلق ماده و صورت، و ماده سهایرات و بروج و زمین و جهاد و معدنیات و حیوانات و انسان به اختصار سخن گفته شده است.
- در فصل دوم نویسنده می‌گوید ترتیب موجودات عالم از مرتبه پست به مرتبه شریف است. در فصل سوم ناگهان نویسنده به بحثی عقلی می‌پردازد و می‌گوید که واجب الوجود با تعقل در ذات خود همه موجودات را پدید آورده است. پس وجود انواع موجودات، از جمله انسان، و بقاء آنها از همین تعقل سرچشمہ گرفته است. از اینجا نتیجه می‌گیرد که بقاء نوع انسان هم در بقاء شخص است و بقاء شخص در غذایی که می‌خورد، از نان و گوشت گرفته تا میوه‌جات و

شیرین جات. همه این بختها برای این است که بگوید رزق انسان بسته به تقدیر الهی است.

فصل چهارم درباره حقیقت رؤیاست، و دیدن خدا در خواب.

فصل پنجم در فرق میان معنی واحد و تفاوت آن با احد است.

فصل ششم درباره صفات الهی است.

فصل هفتم در تکالیف است که خداوند برای انسان قرار داده است.

فصل هشتم درباره لزوم معرفة الله است که از راه معرفت انسان به نفس خودش پدید می‌آید.

فصل نهم در این است که انسان متولد می‌شود و روزی هم می‌میرد و روح او به عالم ارواح باز

خواهد گشت.

فصل دهم درباره ترتیب مخلوقات است که همه از خداوند پدید آمده و حادث شده‌اند، از

اشرف به اخس، و سپس بازگشت به حق تعالی از اخسن است به اشرف.

خلاصه فوق از رکن اول کافی است که به ما نشان دهد که تا چه اندازه نویسنده این کتاب

بجهول کار خود را ناشیانه انجام داده است و مطالبی پراکنده از اینجا و آنجا جمع کرده و با استشمار به

آیات قرآن سعی کرده است کتابی به نام غزالی بسازد که دیگر کسی از او ایجاد نگیرد. مقایسه رکن

اول در کتاب اصیل با کتاب بجهول، از یک طرف دقت نظر و مهارت ابوحامد غزالی را در

نویسنده‌گی نشان می‌دهد و از طرف دیگر ضعف نویسنده کتاب بجهول را.

جعلی بودن کتاب چاپی المضنوون را یک واقعیت تاریخی دیگر نیز تأیید می‌کند و آن

متاخر بودن نسخه‌های خطی این اثر است. عبدالرحمن بدوى در مؤلفات الغزالی بیش از بیست

نسخه خطی از این اثر را که در کتابخانه‌های مختلف نگهداری می‌شود معرفی کرده که قدیم‌ترین آنها

متعلق به دیوان هند (India Office) است و تاریخ کتابت آن ۱۱۰۹ است، و این نزدیک به پنج

قرن پس از تاریخ کتابت نسخه اصیل المضنوون در مجموعه فلسفی مراجعه است. می‌توان حدس زد

که المضنوون جعلی در حدود قرن‌های دهم یا یازدهم تألیف شده باشد. به‌حال، وقتی که

نویسنده‌گانی چون ابن تیمیه و سبکی درباره المضنوون سخن می‌گفتند، درباره متن اصلی سخن

می‌گفتند و این کتاب جعلی هنوز تألیف نشده بوده است، همچنانکه وقتی که محققان معاصر نظیر

مونتگمری وات و بدوى و زرین‌کوب از اصالت کتاب المضنوون دفاع می‌کردند نظرشان به کتاب

جعلی بوده است و از کتاب اصلی اصلاً خبر نداشتند.

بازگردیم به نسخه اصیل کتاب المضنون. همان‌طور که فهرست مطالب رکن اول نشان می‌دهد، مباحث این کتاب فلسفی است، درست همان‌طور که این تیمیه گفته بود. درواقع اگر درست دقت کنیم می‌بینیم که این مطالب کاملاً با مطالب مقاله دوم از فن دوم کتاب مقاصد الفلاسفه مطابقت دارد. رکن دوم کتاب المضنون نیز که درباره صفات الهی است باز با مطالب مقاله سوم از فن دوم مقاصد مطابقت دارد. عنوان رکن دوم المضنون «في صفات الاول و فيه دعاوى و مقدمه» است و این دقیقاً عنوان مقاله سوم از فن دوم مقاصد است. در مقاصد، پیش از این که غزالی دعاوى را ذکر کند، مقدمه‌ای می‌آورد و در آن شرح می‌دهد که چرا صفات واجب موجب کثرت در ذات نمی‌شود. این مقدمه در المضنون نیامده است، هرچند که مؤلف در عنوان رکن گفته است که این رکن مقدمه هم دارد. در ضمن شرح دعاوى نیز غزالی تغییراتی در المضنون داده است. مثلاً دعوی چهارم مقاصد را به طور کامل نیاورده است. و اما تغییر قابل توجه در این رکن در دعوی ششم دیده می‌شود. این دعوی درباره یکی از سه مسئله کفرآمیز فلاسفه یعنی نق علم باری تعالی به جزئیات است. این دعوی در مقاصد<sup>۲۵</sup> چنین آغاز می‌شود:

الدعوى السادسة: هو أن الأول سبحانه و تعالى لا يجوز أن يعلم الجزيئيات علماً يدخل تحت الماضي والمستقبل والآن.

غزالی سپس با ذکر مثال خورشید و کسوف آن، مقید بودن علم باری تعالی را به زمان گذشته و آینده و حال نمی‌کند، ولی بعد می‌گوید که علم باری تعالی بدون این که مقید به زمان شود به جزئیات تعلق می‌گیرد، و این نیز خود علم به جزئیات است، اما به نحو کلی. همین مطلب را غزالی در المضنون گفته است بدون این که وارد بحث درباره مقید بودن علم خدا به زمان شود. کل عبارت غزالی در المضنون چنین است:

الدعوى السادسة: هو أنه سبحانه يعلم الجزوئيات والكليات، لكن يعلم الجزوئيات بنوع كلٍ يكون متصناً به أولاً و أبداً ولا يتغير مثل أن تعلم إن الشمس إذا جاوزت عقدة الذئب فإنه يعود إليه بعد مدة كذا، أو يكون القر قدانته إلى وصار في محاذاته حاليأً بينه وبين الأرض محاذة غير تامة مثلاً، لكن بثلثها، فيوجب أن يرى ثلث الشمس كاسفاً في إقليم كذا، فهذا

.۲۵. غزالی، مقاصد الفلاسفه، تصحیح سلیمان دنیا، ج ۲، قاهره [بی‌تا]، ص ۲۳۳.

يعلمه كذلك ابداً و ازلاً و يكون صادقاً به سواء كان الكسوف معدوماً او موجوداً، فلا يزب اذن عن علمه مقال ذرة، و مع ذلك فان جميع احواله تتشابه مها فرض الأمر كذلك. والفلسف لا يتبعه مثل هذه الدقيقة (مجموعه، ص ۱۵-۱۶).

رکن سوم نیز که درباره افعال الهی است کم و بیش مطابقت دارد با «المقالة الرابعة» در مقاصد. غزالی مقاله چهارم مقاصد را به یک مقدمه و سه رکن تقسیم کرده، و در المضتون نیز همین کار شده، یعنی رکن سوم را به یک مقدمه و باز سه رکن تقسیم کرده است و این تا حدودی عجیب است. در رکن اول که غزالی درباره اجسام سفلی بحث می‌کند، اغلب مطالب راعیناً از مقاصد نقل کرده است، الا این که مطالب در دعوی ثانية (مجموعه، ص ۳۰؛ مقاصد، ص ۲۵۹) خلاصه شده است. در رکن دوم نیز که درباره اجسام ساوای است، غزالی مطالب را به شش دعوی تقسیم می‌کند، در حال که در مقاصد مطالب مربوط به این بحث به هفت دعوی تقسیم شده است. در ابتدای این رکن، غزالی مقدمه‌ای می‌آورد که در مقاصد نیست. مقدمه مزبور از این قرار است:

انَّ السَّمَاءَ إِنْسَانٌ كَبِيرٌ لِهِ جَسْمٌ وَنَفْسٌ، وَانَّ حُكْمَ جَمِيعِ أَجْزَائِهِ الْبِسْطَةُ وَالرَّكْبَةُ يَجْرِي بِعْرَى إِنْسَانٍ وَاحِدٍ وَحَيْوَانٍ وَاحِدٍ بِجَمِيعِ أَعْضَائِهِ الْمُخْتَلِفَةِ الصُّورُ الْمُفْتَنَةُ الْأَسْكَالُ وَانَّ حُكْمَ نَفْسِهِ بِجَمِيعِ قَوَاهَا السَّائِرَةِ فِي جَمِيعِ أَجْزَاءِ جَسْمِهِ الْمُحْرَكَةُ الْمُدَبَّرَةُ لِاجْنَاسِ الْمُوْجُودَاتِ وَأَنْوَاعِهَا وَأَشْخَاصِهَا حُكْمَ نَفْسِ إِنْسَانٍ وَاحِدٍ وَحَيْوَانٍ وَاحِدٍ السَّائِرَةِ فِي جَمِيعِ أَجْزَاءِ بَدْنِهِ وَمَفَاصِلِ جَسْدِهِ وَتَرْكِيبِهِ الْمُحْرَكَةِ الْمُدَبَّرَةِ لِعَضْوٍ عَضْوٍ وَحَاسَةٌ حَاسَةٌ مِنْ بَدْنِهِ، كَمَا قَالَ تَعَالَى: «مَا خَلَقْتُمْ وَلَا يَعْلَمُونَ الْأَنْفُسَ وَاحِدَةً» وَأَنَّهَا مُتَحْرِكَةٌ عَنْ نَفْسِ الْإِرَادَةِ، وَانَّهَا تَصوِّرُأً لِلْجَزْوِيَّاتِ مُتَجَدِّداً. وَانَّهَا فِي الْمُحْرَكَةِ عَرْضاً، وَانَّهَا عَرْضُهَا فِي الْإِهْتَامِ بِالسَّفَلِيَّاتِ، وَانَّهَا عَرْضُهَا الشُّوقُ إِلَى التَّشْبِيهِ بِجَوْهِرِ شَرِيفٍ، اشْرَفَ مِنْهُ، لَا عَلَاقَةٌ بَيْنِهِ وَبَيْنِ الْأَجْسَامِ وَيَسْمَى ذَلِكَ الْجَوْهَرُ فِي لَغَةِ الْأَوَّلَى عَقْلًا وَبِلِسَانِ الشَّرِعِ مَلِكًا مَقْرِبًا وَانَّ الْمَقْوُلَ أَعْنَى الْمَلَائِكَةَ كَثِيرًا، وَانَّ أَجْسَامَ السَّمَوَاتِ مُخْتَلِفَةُ الطَّبَاعِ وَلَيْسَ بَعْضُهَا سَيِّئًا لِوُجُودِ الْبَعْضِ (مجموعه، ص ۳۳).

دعویهای شش‌گانه رکن دوم تفاوتها بی‌با دعویهای مشابه در مقاصد دارد. دعوی چهارم در مقاصد (ص ۲۷۹ تا ۲۸۴) در اینجا نیامده است و لذا دعوی چهارم در المضتون (مجموعه، ص ۳۶) دعوی پنجم است در مقاصد (ص ۲۸۳)، و دعوی پنجم در المضتون (مجموعه، ص ۳۷) دعوی ششم است در مقاصد.

رکن سوم از افعال در اثبات عقول مجرّده است، در حالی که در مقاصد به جای آن بحثی است از «کیفیت وجود اشیاء از مبدأ اول» (ص ۲۸۸).

و بالآخره رکن چهارم که در معرفت نفس است مطابقت دارد با بحثی که در مقاصد با عنوان «القول في النفس الانسانی» آورده است. غزالی در این رکن از روایای صادقه و سبب آن، اضغاث الاحلام، معرفة الغیب در حالت یقظه، و اصول معجزات بحث می‌کند، درست مانند مقاصد سراجخانم کتاب المضنوون با این عبارات که کاملاً شبیه به عبارات پایانی مقاصد است ختم می‌شود.

... فالمملک واسطة بين الله و بين النبي، والنبي واسطة بين الملك وبين العلماء والعلماء واسطة بين النبي والعوام، فالعلماء قريب من النبي والنبي قريب من الملك والملك قريب من الله تعالى. ثم تفاوت درجات الملائكة والأنبياء والعلماء في مراتب القرب، تفاوتاً لا يمحى.  
فهذا ما قصد نالذکر في معرفة الله وصفاته وافعاله ومعرفة النفس. وقد اتينا به بحمد الله و منه، والصلة على رسوله سيدنا محمد و آله وعترته وسلم تسليماً كثيرا. ثم الكتاب المضنوون به على غير اهله نسخا في العشر الاوسط من ذي القعدة سنة سبع و تسعين و خمس مائه (۵۹۷).

کتاب المضنوون، چنانکه ملاحظه کردیم، درواقع برگرفته‌ای است از مبحث الهیات در مقاصد الفلاسفه. البته، مؤلف مطالب بسیار اندکی به آن مباحث اضافه کرده و مقداری هم خلاصه کرده است، ولی این تغییرات در جمیع چندان زیاد نیست. سؤالی که در اینجا پیش می‌آید این است که آیا غزالی واقعاً الهیات مقاصد الفلاسفه را که درواقع آراء فلسفی متفسرانی چون فارابی و ابن سیناست در زمانی که این کتاب را می‌نوشت قبول داشته است؟ یانه، او در زمان نوشتن مقاصد صرفاً خواسته است آراء فلاسفه را نقل کند، ولی بعد در ساهای آخر عمر خویش به همان آراء عقیده پیدا کرده و المضنوون را نوشته است.

شق اول به نظر منطق تر می‌آید. کسی که یک کتاب فلسفی با این دقت بنویسد، به طوری که همین کتاب خود سالها به صورت کتابی درسی در فلسفه مورد استفاده قرار بگیرد نمی‌تواند صرفاً به قصد رد مطالب آن دست به چنین کاری زده باشد. این مطلب را محققان دیگر نیز نوشته‌اند.<sup>۲۶</sup>

۲۶. مثلاً بنگرید به مقاله ویتالی نامکین، که می‌گوید برای او دشوار است که بپذیرد که غزالی مقاصد را صرفاً برای این نوشته باشد که بعداً بتواند نظر فلاسفه را رد کند.

Vitali V. Naumkin, «Some Problems Related to the Study of Works by Al-Gazālī», in *Gazālī, la raison et le miracle*, (Table Ronde UNESCO 1985), Paris 1987, p. 121.

غزالی درست است که نسبت به عقاید فلاسفه نظر انتقادی داشته، ولی همه سخنان آنان را مردود نمی‌دانسته است. او خود در انتهای کتاب مقاصد می‌نویسد که مطالب کتاب را بدون تغییر غثّ از سین و حق از باطل آورده است، یعنی در این کتاب هم سخنان باطل هست (البته از نظر او) و هم سخنان حق. در مقدمه مقاصد نیز درباره مبحث الهیات در این کتاب می‌نویسد: «اکثر عقاید ایشان (یعنی فلاسفه) خلاف حق است، و سخن صواب در آنها نادر است». در اینجا هرچند که سخنان صواب را در میان فلاسفه نادر دانسته است ولی به هر حال منکر همه سخنان فلاسفه نشده است. ظاهراً غزالی در آخر عمر متوجه شده است که سخنان صواب در نزد فلاسفه به مراتب بیش از آن است که قبلّاً می‌پنداشته است. چه بسا در همان جوانی هم که کتاب مقاصد را به این خوبی و دقت می‌نوشت قلبیاً به آن مطالب اعتقاد داشت، ولی نمی‌خواست در مقام یک عالم دینی و فقیه علناً زیر پار سخنان فلاسفه رود.

## ۲. المسائل الاخروية (المضنوون الصغير)

در انتهای کتاب چاپی و جعلی المضنوون مؤلف باز خطاب به برادر خود می‌گوید که قصد دارد کتاب دیگری بنویسد به نام «المضنوون به علی اهلہ» که در آن مسائلی را پاسخ می‌گوید که در کتاب کنونی نیامده است.<sup>۲۷</sup> این کتاب را عبدالرحمن بدوى همان کتاب المضنوون الصغيری می‌داند که بالفاصله پس از کتاب المضنوون به علی غیر اهلہ در چاپهای قدیم قاهره (۱۲۰۲ و ۱۳۶۸ و ۱۳۲۸) و قری) در حاشیه کتاب الانسان الكامل عبدالکریم جیلی درج شده است. این کتاب درواقع پاسخهای غزالی است به سؤالاتی که درباره معنی آیه «ونفتحت فيه من روحی» و معنی «التسویة» و «التفخ» از او کرده‌اند. پاسخهای غزالی نیز با این جمله آغاز می‌شود: «التسویة فعل في محل القابل للروح وهو الطين في حق آدم والنطفة في حق اولاده...».

هین کتاب به نامهای دیگر نیز شناخته شده است. در چاپ بیروت عنوان «الاجوبة الغزالية في المسائل الاخروية» برای آن اختیار شده است که اصالی ندارد، چه غزالی نام خود را در عنوان کتاب ذکر نمی‌کند. آسین پالاسیوس و پس از او بویز و آلار و سپس عبدالرحمن بدوى به ذکر نام

۲۷. چاپ قاهره ۱۳۲۸ق، ص ۸۸ در نسخه چاپ جدید در مجموعه رسائل الامام الغزالی (ج ۴، بیروت ۱۹۸۶، ص ۱۶۵) نام این کتاب جدید نیز «المضنوون به علی اهلہ» ذکر شده است.

این کتاب در محاضرة الابرار و مسامرة الاخبار تأليف محبی الدین ابن عربی اشاره کرده‌اند. ابن عربی در این کتاب به مناسبت نقل بیتی چند از شیخی به نام ابوالحسن علی المسفر می‌گوید که وی صاحب تأثیقی بود که یکی از آنها منهاج العابدین است که به ابوحامد غزالی نسبت داده شده ولی از او نیست، بلکه از همین ابوالحسن المسفر است، و همین طور کتابی به نام «الفتح والتسویه» که باز به غلط به ابوحامد نسبت داده شده است.<sup>۲۸</sup>

بعضی از محققان معاصر نیز به تبع ابن عربی این اثر را مجهول انگاشتند، مانند ماسینیون و مونتگمری وات<sup>۲۹</sup> و خانم لازاروس- یافه.<sup>۳۰</sup> در مقابل این عده، کسانی چون مکدونالد و آسین پالاسیوس<sup>۳۱</sup> و عبدالرحمن بدوى<sup>۳۲</sup> و کوجیرو ناکامورا<sup>۳۳</sup> صحّت انتساب این اثر را پذیرفتند. گردنز نیز صحّت انتساب آن را تأیید کرده، ولی عنوان «المضنون الصغير» را جعلی دانسته است.<sup>۳۴</sup> و اما چیزی که این منازعات را به سر انجام قطعی خود نزدیک می‌سازد وجود نسخه دیگری از همین اثر در مجموعهٔ فلسفی مراغه است. این اثر که پس از زیدة الحقائق عین القضاة همدانی و از صفحه ۱۹۱ تا ۲۲۴ مجموعهٔ آمده است قدری با نسخه‌های چاپی فرق دارد. اولاً عنوان اثر در مجموعه با عنوانهایی که در نسخه‌های چاپی به آن داده‌اند، یعنی «المضنون الصغير» و «الاجوبة الغزالية في المسائل الاخروية»، یکی نیست. عنوان اثر در مجموعهٔ خطی «المسائل الاخروية» است. ثانیاً متن این اثر در مجموعهٔ فلسفی مراغه بیشتر از متن چاپی است. متن چاپی این اثر مطابق با صفحه ۱۹۱ تا ۲۰۳ مجموعهٔ خطی است. سؤال وجوابهای اضافی حدود دو برابر حجم مطالی است

۲۸. ابن عربی، محاضرة الابرار و مسامرة الاخبار، ج ۱، دارالوقبة العربية، بيروت ۱۹۶۸، ص ۲۲۴؛ درباره سخنان ابن عربی دربارهٔ منهاج العابدین و مسئله اصالت این کتاب، بنگرید به مقدمهٔ احمد شريعی به: منهاج العابدین، ترجمه عمر ساوی، تهران ۱۳۶۵، ص ۱۲-۳.

۲۹. بدوى، مؤلفات غزالی، ص ۱۵۷؛ مونتگمری وات، ص ۳۳ و ۷.

30. Hava Lazarus-Yafeh, *Studies in Al-Ghazzali*, Jerusalem 1975, pp. 251, 256.

۳۱. بویز و آلان، ص ۵۴.

۳۲. مؤلفات غزالی، ص ۱۵۷.

33. Kojiro Nakamura, *Was Ghazālī an Ash'arite?*, Tokyo 1993 p. 1-2.

ناکامورا به خصوص یکی از دلالت مونتگمری وات را که می‌گوید در این اثر مطلبی اظهار شده است که به خلاف عقاید یک اشعری همچون غزالی است، مورد توجه قرار داده و در این مقاله سعی کرده است نشان دهد که غزالی آنقدر هم اشعری نبوده است. ناکامورا همچنین اظهار کرده است (ص ۲۱، یادداشت ۱) که قصد دارد «رساله الفتح والتسویه» (یا «المضنون الصغير») را تصحیح کند.

۳۴. بویز و آلان، ص ۵۴.

که تحت عنوان «المضنون الصغير» شناخته شده است.

مطالب اضافی و سؤال و جوابهایی که در «السائل الاخروية» در مجموعه فلسفی مراغه از صفحه ۲۰۳ تا ۲۲۴ درج شده است به دنبال همان مطالبی آمده است که *المضنون الصغير* شناخته شده است. *المضنون الصغير* در نسخه چاپی با این جمله ختم می‌شود: «... فقد كان نبياً قبل آدم (ع) بمعنى الوجود الاول التقديرى دون الوجود الثاني المعنى العيني». پس از این جمله، مجموعه فلسفی مراغه، چنین ادامه می‌یابد: «والسلام، نجز الكلام في معنى الروح. قال حجة الاسلام رضي الله عنه في قول النبي (ص) من مات فقد قامت قيامته، ليس المعنى به ما هو المراد بالقيامة...». چنانکه ملاحظه می‌شود، مطلب در اینجا با «والسلام» قطع شده و حتی از صورت سؤال و جواب و آوردن مطالب تحت عنوان «فصل» خارج گردیده است. احتمال می‌رود که این مطالب اضافی بعداً به سؤال و جوابهای قبلی الحاق شده باشد.

مطالبی که در مجموعه فلسفی مراغه از صفحه ۲۰۳ به بعد آمده و به مطالب قبلی افزوده شده است کم و بیش در کتابهای دیگر هم آمده است. مطلبی که غزالی درباره حدیث «من مات فقد قامت قيامته» گفته است با تغیراتی چند در متن چاپی *المضنون* به علی غیر اهل (قاهره، ص ۷۹) آمده است. غزالی در همینجا متنذکر می‌شود که درباره قیامت خاصه و قیامت مطلقه، یا قیامت صغیری و قیامت کبری، قبلًا در احیاء علوم الدين توضیح داده است. «... ذكرت تفصيلها في أول كتاب الصبر من الاحياء». و این جمله خود تأیید دیگری است بر این که این مطالب اصالت دارد.

به دنبال حدیث فوق و توضیح درباره قیامت صغیری، مسئله اعاده نفس به بدن مطرح می‌شود (مجموعه، ص ۲۰۴-۵) و این مسئله با تغیراتی چند در *المضنون* چاپی (چاپ قاهره، ص ۸۱) نیز آمده است. همچنین مطالبی که پس از مسئله فوق درباره «وجوب ایمان به میزان»، (مجموعه، ص ۲۰۵) وجوب تصدیق به حساب و ایمان به شفاعت (مجموعه، ص ۲۰۶-۷) مطرح شده است. مطالبی که درباره شفاعت در مجموعه مراغه آمده است کاملتر از مطالبی است که در *المضنون* چاپی دیده می‌شود. از صفحه ۲۱۷ به بعد، در مجموعه خطی، یک سلسله سوالات و پاسخهایی هست که جزو فتواهای غزالی در طبقات الشافعیة سبکی نقل شده است. این بخش از سوالها و جوابها، بدین گونه آغاز می‌شود:

سئل حجۃ الاسلام، رضی الله عنہ، مسئلۃ: ما قوله في قلب خصہ الله تعالى بانواع من اللطف والهدایا و متى من اصنافاً من الانوار والعطایا ... (مجموعه، ص ۲۱۷).

الجواب: ينبغي أن يتحقق المريد يقيناً أن من ظنَّ ان المقصود من التكاليف والتعبد بالفرائض النظام عِمَاسُوا الله والتجرد له ... (مجموعه، ص ۲۱۸).

از این فتاویٰ متنی فارسی هم در دست است که نگارنده آن را تصحیح کرده است و در جای دیگر چاپ خواهد کرد.

### ۳. المسائل المضنون بها على غير اهلها

در فهرستهایی که از آثار غزالی تهیه شده است، معمولاً چند اثر دیده می‌شود که کلمة «المضنون» در عنوان آنها به کار رفته است. همان طور که دیدیم، «السائل الاخروية» را «المضنون الصغير» هم خوانده بوده‌اند، در مقابل «المضنون الكبير» که منتظر از آن همان کتاب المضنون مجعلول است. این تکرار نام «المضنون» در مجموعه فلسفی مراغه هم دیده می‌شود. بعد از کتاب المضنون به علی غیر اهلها، بلا فاصله اثر دیگری آمده است با عنوان «السائل المضنون بها على غير اهلها - للغزالی رحمة الله» (مجموعه، ص ۶۹-۶۳).

السائل المضنون اثربی است که با تعدادی پرسش که از غزالی کرده‌اند آغاز می‌شود و سپس پاسخهای ابوحامد به دنبال آنها می‌آید. پرسشها، به خلاف «السائل الاخروية» که جدا جدا و همراه با پاسخهای آنها می‌آمد، در ابتدای این رساله فهرست وار به شرح زیر ذکر شده و سپس جدا جدا نیز در آغاز پاسخهای غزالی آمده است.

بسمله. سئل الامام ابوحامد محمد بن محمد بن محمد الغزالی رحمة الله عن معنى قوله تعالى «الله الذى خلق سبع سوات و من الارض مثلهن. يتذلل الامر بينهن لتعلموا ان الله على كل شي قدير وان الله قد احاط بكل شي علماء»، هل في العقل دليل قاطع على أنها سبع سوات كما أنها عنه الكتاب العزيز؟ وما فایدة قوله تعالى: ومن الارض مثلهن؟ وحيث ورد ذكر الارض في القرآن لم يرد فيه سبع ارضين كما ورد في ذكر السموات؟ وما وجہ انتظام ذكر القدرة والعلم إثر ذكر السموات والارضين؟

وما معنى قوله تعالى: «وسع كرسیه السموات والارض؟ وما هذا الكرسي؟ وما صفتة؟ وهل هو العلم، كما روی عن بعض اهل التفسیر انه العلم، واستشهد على ذلك بقول بعض الشعراء

ولا بكرسى علم الله مخلوق، اي لا يعلم علمه؟

وعن قوله تعالى: والسماء وما بها. وما معنى القسم بهما؟ وهل تفضل في معنى من المعانى الأرض أم لا؟

وعن قوله تعالى: ألم ينفعكم السماء ان يخسف بكم الأرض، فاخبر تعالى أنه في السماء وهو تعالى واجب الوجود ولا يصح عليه الحال في الاماكن ولا تحويه تعالى عن ذلك؟

وما معنى قوله تعالى في اهل الجنة والثار خالدين فيها ما دامت السموات والارض ونعم الدار الآخرة لا يفني وقد أعطى ظاهر ذاك أن السماء والارض غير فانيتين؟ وما معنى قوله: وإن الدار الآخرة هي الحيوان والدار الآخرة على ما وردت به الظواهر مكان يحمل فيه و يتمكن فيه كالارض، الأئمها اشرف، فكيف يصح عليها الحيوانية؟

وما معنى قوله تعالى: فلا أقسم بالجنس الجوار الكسس؟

وما معنى قوله تعالى: فلا أقسم بواقع النجوم؟

وعن قول ابراهيم عليه السلام فيanson الله تعالى عنه: فنظر نظرة في النجوم، فقال: انى سقيم. هل في ذلك دليل على صحة القول بالقضاء بالنجوم وانما مؤثرة في هذا العالم الكائن الفاسد؟ عسى بتفضل بالجواب عن هذه الأسئلة وكشف ما وقع في النفس من اشكال ظواهرها ومخالفتها لما اجتمع عليه من حدوثها عن عدم وانما لا تؤثر هل يطرد ذلك مع دلالة العقل؟ منعا متطولا.

فاجاب رضي الله عنه بأن قال: اما الجواب عن قوله تعالى: «الله الذي خلق سبع سموات» الآية، فقد توقف الراسخون من العلماء اذ تكيل عنده افهم اكثرا المترسرين بالعلم، فضلاً عن العامة، وقد قال ابن عباس: «لو فسرت هنالى لجهنموني». وخرج عنه ابن أبي خثيمية: «لو اعلمنتم بتفسيرها لکفرتم». وروى عنه ايضاً «لقلتم انى كافر»، ولكن كما يتبين أن يُصنَّف بغير بغيض العلم عن غير اهله كذلك ينبغي أن يُبذل لاهله. (مجموعه، ص ٦٣-٤)

در اینجا ملاحظه می شود که غزالی به موضوع پنهان نگاه داشتن علم از کسانی که اهلیت آن را ندارند اشاره کرده است، و در ضمن گفته است که همین طور که آن ضست کردن شایسته بود، بذل کردن علم به کسانی که اهلیت دارند نیز شایسته است.

پس از تذکر فوق، غزالی پاسخ علمی خود را به سوال اول چنین آغاز می کند:

فاعلم اولاً ان عدد الافلک المحيطة بجميع حركات الكواكب ثنائية، منها سبعة للكواكب السبعة الجارية والثامن سيفاً ذكره في شرح الكرسي ... (مجموعه، ص ٦٤)

متن عربی رساله المسائل المضنو... تاکنون به چاپ نرسیده و تا جایی که اطلاع داریم نسخه خطی دیگری هم از این اثر در جایی معرفی نشده است. اما ترجمه‌ای عبری از بخشی از این اثر وجود داشته که هاینتریش مالتر آن را در سال ۱۸۹۶ در فرانکفورت چاپ کرده است.<sup>۳۵</sup> مالتر تحقیق مبسوطی هم درباره این اثر کرده، و علاوه بر ترجمه آن به آلمانی، مطالب رساله را با کتاب جوامع علم النجوم ابوالعباس فرغانی، منجم عصر مأمون و متولّ، و مقاصد الفلاسفة خود غزالی مقایسه کرده است. مثلاً، مطلبی که از آغاز پاسخ غزالی به سؤال اول نقل کردیم عیناً از کتاب فرغانی گرفته شده است.<sup>۳۶</sup> پاسخ غزالی به سؤال دوم هم که پرسیده‌اند آیا میان دو فلک خلاً است در بخش طبیعت مقاصد نیز آمده است، و ما برای مقایسه این دو متن آنها را از باب نمونه در کنار هم می‌آوریم. همین عبارات را مالتر با ترجمه عبری مقایسه کرده است.<sup>۳۷</sup>

### مقاصد الفلاسفة

... انَّ الْخَلَاءَ

انَّا يَقُوْعُ فِي الْاوَهَامِ مِنَ الْهوَاءِ، لَأَنَّ الْحُسْنَ  
لَا يُدْرِكُهُ فَيُظْنَ الْإِنْسَانُ أَنَّ الْكَوْزَ الَّذِي لَا مَاءَ  
فِيهِ فَارَغٌ خَالٍ، فَيُنْفَرِسُ فِي الْاوَهَامِ تَصُورَ  
الْخَلَاءِ، فَانَّ مَا تَوَهَّمَهُ ارِيَابُ الْخَلَاءِ هُوشِئَ  
مُثْلَ الْهوَاءِ، لَأَنَّ لَهُ مَقْدَاراً مُخْصُوصاً وَهُوَ قَائِمٌ  
بِنَفْسِهِ وَهُوَ مُنْقَسِمٌ. وَنَحْنُ لَا نَرِيدُ بِالْجَسْمِ إِلَّا  
مَا وَجَدْ فِيهِ هَذِهِ الصَّفَاتِ وَبِهِذَا الاعتِبَارِ كَانَ  
الْهوَاءُ جَسْمًا. فَالْخَلَاءُ لَيْسَ عَدْمًا مُحْضًا، فَانَّهُ  
يُوصَفُ بِأَنَّهُ صَغِيرٌ وَكَبِيرٌ وَمَسْدِسٌ وَمَرْبِعٌ وَ  
مُسْتَدِيرٌ... (مقاصد، ص ۳۱۵).

### المسائل المضنو

قَلِيلٌ: هُلْ بَيْنَ كُلِّ سَهَّانِينِ خَلَاءً؟

فالجواب: انَّ الْخَلَاءَ مُمْتَنَعٌ بِوُجُودِهِ وَيَاطِلُ كُونَهُ،  
لَأَنَّ الْخَلَاءَ أَنَّا وَقَعْ مِنَ الْهوَاءِ، لَأَنَّ الْحُسْنَ  
لَا يُدْرِكُهُ فَيُظْنَ الْإِنْسَانُ أَنَّ الْكَوْزَ الَّذِي لَا مَاءَ  
فِيهِ فَارَغٌ خَالٍ وَمَا تَوَهَّمَهُ ارِيَابُ الْخَلَاءِ  
هُوشِئَ مُثْلَ الْهوَاءِ لَأَنَّ لَهُ مَقْدَاراً مُخْصُوصاً  
وَهُوَ قَائِمٌ بِنَفْسِهِ وَمُنْقَسِمٌ لَا يَعْنِي نَحْنُ بِالْجَسْمِ  
إِلَّا مَا وَجَدْتُ فِيهِ هَذِهِ الصَّفَاتِ وَبِهِذَا الاعتِبَارِ  
كَانَ الْهوَاءُ جَسْمًا. وَالْخَلَاءُ لَيْسَ عَدْمًا مُحْضًا،  
فَانَّهُ يُوصَفُ بِأَنَّهُ صَغِيرٌ وَكَبِيرٌ وَمَسْدِسٌ وَ  
مَرْبِعٌ وَمُسْتَدِيرٌ... (مجموعه، ص ۶۵).

35. Heinrich Malter, *Die Abhandlung des Abū Ḥāmid al-Ghazzālī, Antworten auf Fragen, die an ihn gerichtet wurden*. Frankfurt a.M. 1896.

(از آقای دکتر هانس دایبر که نسخه‌ای زیراکسی از این اثر را برای من فرستادند تشکر می‌کنم).  
XXIII. ۲۶ همان، ص ۲۷

مطلوبی که غزالی هم از کتاب فرغانی و هم از کتاب مقاصد خود در این اثر آورده است نسبتاً زیاد است. بعضی از این مطالب در کتاب *المضنون* اصیل هم نقل شده است، مانند عبارات زیر که در المقاصد دعوی پنجم است از «القول في الاجسام السماوية» و در کتاب *المضنون* اصیل دعوی چهارم است و در مسائل *المضنون* پاسخی است به این پرسش که چرا سماوات متعددند.<sup>۲۸</sup>

كتاب المضنون	المسائل المضنون	مقاصد الفلاسفة
الدعوى الرابعة: ان السموات قد دلت المشاهدة على كثرتها، فلا بد ان يكون طباعها مختلفة وان لا يكون من نوع واحد، بدللين: احدهما اتها لو كانت من نوع واحد وعلى ذلك استدلالات: احدها اتها لو كانت من نوع واحد لكان نسبة بعض اجزائها إلى بعض الاجزاء كنسبة بعض الاجزاء الى جزو واحد منها... (مجموعه، ص ۳۶-۷).	الالجواب: اتها لو كانت كلها من نوع واحد مع ان المشاهدة قد دلت على كثرتها، فلا بد أن يكون انواعها مختلفة ولا تكون من نوع واحد، بدللين: احدهما اتها لو كانت من نوع واحد لكان نسبة بعض اجزائها إلى بعض الاجزاء كنسبة بعض الاجزاء الى جزو واحد منها... (مجموعه، ص ۲۸۲).	الدعوى الخامسة: أن السموات قد دلت المشاهدة على كثرتها، فلا بد ان يكون طباعها مختلفة وان لا يكون من نوع واحد، بدللين: احدهما اتها لو كانت من نوع واحد لكان نسبة بعض اجزائها إلى بعض الاجزاء كنسبة بعض اجزائها الى جزو واحد منها... (مجموعه، ص ۲۸۲).

تحقیق‌های نریش مالترا با همه دقیقی که در آن به کار رفته بود توانست محققان غربی را که درباره آثار غزالی تحقیق می‌کردند متقاعد کند که این ترجمه عبری اصالت دارد و انتساب این اثر به ابوحامد صحیح است. چنانکه در کتاب بوییز و آلار آمده است، کارادو و سخت در انتساب این اثر به غزالی تردید کرد و گردان هم به او حق داد. دانکن مکدونالد آن را به طور قطع مجعل خواند.<sup>۲۹</sup> مونتگمری وات هم بدون دیدن ترجمه عبری و کار مالترا، با مکدونالد هم آواز شد و این اثر را مجعل خواند.<sup>۳۰</sup> اما خود بوییز حکم خویش را در اصالت این اثر به تعلیق افگنده و گفته

.۲۸ برای مقایسه با هین عبارت با ترجمه عبری، بنگرید به مالترا، ص XXVIII-XXIX.

.۲۹ بوییز و آلار، ص 93. درباره نظر مکدونالد، نیز بنگرید به مقاله «غزالی» به قلم همو در تحریر اول دانشة المعارف اسلام، چاپ بریل (BI<sup>۱</sup>).

.۳۰ مونتگمری وات، ص 35.

است که چون رساله را ندیده است اظهار عقیده غی کند.<sup>۴۱</sup> پیداشدن نسخه‌ای ظاهرًا کامل از این اثر، آن هم در مجموعه‌ای خطی متعلق به قرن ششم، تأییدی است بر نظر مالت در مورد صحت انتساب این اثر به ابوحامد غزالی.

### خاتمه

پیداشدن نسخه‌ای اصیل و کهن‌سال از دو اثری که المضنون خوانده شده و غزالی در آنها مباحث طبیعت و الهیات مقاصد фلاسفه را به عنوان آراء خود بازگو کرده است نه فقط کمک می‌کند تا ما مسئله اصالت و مجموع بودن کتاب‌هایی را که در اینجا بررسی کردیم تا حدود زیادی حل کنیم، بلکه محتوای این دو اثر یک بار دیگر مسئله موضع ابوحامد غزالی در قبال فلسفه را به جدّ مطرح می‌سازد. عقیده شایع درباره غزالی و موضع او نسبت به فلسفه این است که غزالی در مقام یک متفکر دینی اهل سنت، متایل به مذهب اشعری، مخالف فلسفه بود و حقی با ایشان به نزاع پرداخت و کتابی در رد آراء ایشان و فرو ریختن بنای اندیشه‌های ایشان نوشت و نام آن را تهافت‌الفلسفه گذاشت.

البته، ابوحامد کتابی نوشت به نام مقاصد флаسفه که در آن آراء فلسفی به نحوی روشن بیان شده بود، و او آنقدر با مهارت این کار را کرد که دیگران آن را به منزله کتابی درسی در فلسفه به کار بردن. ولی کسانی که می‌پندارند که غزالی سخت مخالف فلسفه بود، می‌گویند که مقاصد флаسفه، همان‌طور که غزالی خود اشاره کرده است، مقدمه‌ای بوده است برای کتاب تهافت. به عبارت دیگر، چون غزالی می‌خواسته است آراء فلسفه را رد کند، لذا اول خواسته است سخن ایشان را خوب بیان کند.

همین طرز تفکر است که موجب شده است که بعضی از محققان به هر اثری که منسوب به غزالی است و در آن بحثی عقلی و فلسفی پیش‌کشیده شده است با تردید نگاه کنند و حتی آن را بکلی جعل اعلام کنند. موئن‌تگمری که معتقد است غزالی پس از تحول روحی خود نیز، همانند دوران پیش، گرایشی به فلسفه نوافلاطونی نداشت، بخش آخر کتاب مشکاهة الانوار را که درباره حدیث حجاب

<sup>۴۱</sup>. بوییز در ضمن اشاره کرده است که باید این اثر را با نسخه خطی شماره ۱۰۳۷ در اسکوریال مقایسه کرد. (بوییز و آلار، ص ۴-۹۳).

است به دلیل این که حاوی عقاید نوافلاطونی است مجعلو انگاشته است.<sup>۴۲</sup> خامن لازاروس- یافه که گمان می کرده است که غزال هیچ گونه دلبستگی به فلسفه نداشته و از به کار بردن اصطلاحات فلسفی اکراه داشته است، همین احساس کراحت را به منزله معیاری برای تعییز آثار اصیل غزال از آثار مجعلو در نظر گرفته، گفته است «هرگاه ما در یکی از آثاری که به غزالی نسبت داده است اصطلاحاتی بیابیم که در میان فلاسفه متداول بوده است و صحت انتساب آن اثر به غزالی مورد تردیدی یا مناقشه واقع شده باشد، در آن صورت باید آن اثر را مجعلو به شمار آورده». <sup>۴۳</sup> از جمله کتابهایی که خامن لازاروس- یافه مجعلو انگاشته است رساله اللذینه و کتاب المضنوون جعلی است، به دلیل این که زبان فلسفی در آنها به کار رفته است. اما هم رساله اللذینه، که نسخه‌ای از آن در مجموعه فلسفی مراخه درج شده است، اصیل است و هم دست کم اکثر مطالب المضنوون جعلی، هرچند که مؤلف آن کس دیگری بوده است.

به طور کلی می توان گفت که غزال دست کم در دهه آخر عمر خود که کتابهای المضنوون به علی غیر اهل و المسائل المضنوون بها علی غیر اهلها را می نوشت به آراء فلسفه نوافلاطونی نیز گرایش پیدا کرده بوده است. و این گرایش خود گام بلندی بود در تاریخ تفکر اسلامی در جهت شکل گیری یک فلسفه دینی. گرایش و پایبندی غزالی به فلسفه مطلبی است که از قدیم مورد توجه محققان و متفکران بوده است. این تیمیه که خود معتقد بوده است که غزالی گرایش فلسفی

۴۲. در مقاله زیر:

«A Forgery in al-Ghazālī's *Mishkāt*», J. R. A. S. (1949), p. 5-22.

(بنخصوص بنگرید به: ص ۱۸-۱۴)

ادعای بی بایه موتکمری وات را عبد الرحمن بدوى رد کرده است بدليل اينکه در مجموعه خطی شهید علی پاشا به شماره ۱۷۱۲ متن كامل مشکاة الانوار درج شده است و اين مجموعه سه سال پس از درگذشت ابو حامد یعنی در سال ۵۰۸ استتساخ شده است (مؤلفات الغزالی، ص ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۹۵۸). در اینجا اضافه می کنیم که در مجموعه فلسفی مراخه متن ناقصی از مشکاة الانوار درج شده است. هرمان لندولت با تحلیل مبسوطی که از مطالب بخش آخر مشکاة الانوار کرده است، عقیده وات را مردود دانسته است.

Hermann Landolt, *Ghazālī and «Religionswissenschaft»*, in *Asiatische Studies*, XLV. 1.1991., pp. 19-72.

این مقاله بلند را احمد کاظمی موسوی به فارسی ترجمه کرده که در محقق نامه (تهران، ۱۳۸۰، ص ۲۵۸-۱۰۲۰) چاپ شده است.

۴۳. لازاروس- یافه، ص 255 و 258.

داشته است از قول یکی از یاران خاص او به نام ابوبکر بن العربی نقل می‌کند که گفت: «شیخ ما ابوحامد در بطن فلاسفه داخل شد، سپس خواست بیرون آید، ولی نتوانست». <sup>۴۴</sup> حتی ابن رشد (ف. ۵۹۵) هم که در پاسخ به تهافت الفلاسفه غزالی تهافت التهافت را نوشت در مورد مشکاة الانوار می‌نویسد که غزالی در این کتاب به الهیات فلاسفه توجه داشته است. <sup>۴۵</sup> ملاصدرا نیز در حق غزالی گفته است که «در بیشتر عقاید دینیه و اصول ایمانیه متابعت حکماً نموده است و بسیاری از عقاید خود را از ایشان فراگرفته است». <sup>۴۶</sup> این قبیل اظهار نظرها با توجه به آثاری است از غزالی که شناخته شده بوده است، مانند مشکاة الانوار و فصل التفرقة، نه آثاری که المضنوں نامیده می‌شده و قرار بوده است که از دست عوام پنهان ماند. همین پنهان‌کاری سبب می‌شده است که نسخه برداری از این آثار کمتر انجام بگیرد و حتی بعداً کسانی که می‌خواستند چهره غزالی مقبول و سنت‌گرا باشد، دست به نابودی این کتابها بزنند، یا به جای کتاب المضنوں کتاب دیگری به همین نام جعل کنند. پیدا شدن نسخه کتابهای فلسفی غزالی موجب خواهد شد که ما بتوانیم چهره واقعی غزالی را که چهره‌ای است فلسفی (به معنای امروزی لفظ «فلسفه») بهتر بشناسیم. مجموعه فلسفی مراغه که معتبرترین مجموعه از آثار فلسفی غزالی است یقیناً تحولی شکرف در کار غزالی‌شناسی در جهان به وجود خواهد آورد. <sup>۴۷</sup>

## پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

### چهلینمین علم انسانی

.۴۴. ابن تیمیه، نقض المنطق، ص ۵۶.

.۴۵. ابن رشد، تهافت التهافت، تصحیح سلیمان دنیا، قسم اول، قاهره ۱۹۶۸، ص ۲۱۳ (والظاهر من الكتب المنسوبة إليه أنه راجع في العلوم الالهية إلى مذهب الفلاسفه و من أئمهها في ذلك وأوصحها ثبوتاً له، كتابه المستحب بشکاة الانوار)، ابن رشد که این نظر را درباره کتاب مشکاة الانوار داشته است از آثار فلسفی غزالی که در مجموعه فلسفی مراغه آمده و ما در اینجا معرفی کردیم خبر نداشته است، ظاهراً پای این کتابها، همان طور که این طفیل گفته است، هنوز به اندلس نرسیده بوده است.

.۴۶. ملاصدرا شیرازی، مبدأ و معاد، ترجمه احمد بن محمد الحسینی اردکانی، به کوشش عبدالله نورانی، تهران ۱۳۶۲، ص ۴۷۰. درباره نظر ملاصدرا درباره پیروی غزالی از فلاسفه، بنگرید به: غلامحسین ابراهیمی دینانی، منطق و معرفت در نظر غزالی، ص ۱۲-۴.

.۴۷. این مجموعه بذودی به صورت عکسی (فاکسیمیله) در مرکز نشر دانشگاهی منتشر خواهد شد.